

요양원 거주자의 권리¹

¹Residents' Rights(거주자 권리)의 전문은 42 CFR § 483(CFR 제42장 483항)을 참조하세요

요양원의 거주자들은 연방 요양원 개정안에 따라 보장된 권리를 가집니다. 법에 따라 요양원은 "모든 거주자의 권리를 홍보하고 보호"하고 개개인의 존엄성과 자결권을 존중해야 합니다. 많은 주에서는 Residents' Rights를 주 법 혹은 규제에도 포함하고 있습니다.

존엄하게 존재할 권리

- 거주민은 각자의 개인성을 존중받고, 배려, 존중과 존엄 있는 대우를 받을 권리
- 학대, 방치, 착취 및 재산 횡령으로부터 자유로울 권리
- 물리적 혹은 화학적 제지로부터 자유로울 권리
- 삶의 질을 유지하거나 향상할 권리
- 간섭, 강제, 차별 혹은 보복 없이 권리를 행사할 권리
- 집과 같은 환경 및 개인 물품을 사용할 권리(가능한 경우)
- 양질의 치료를 동등하게 받을 권리
- 소지물의 보안에 대한 권리

자기 결정권

- 활동, 일정, 건강 관리 및 의사를 포함한 의료진을 선택할 권리
- 필요와 선호에 따른 적절한 숙소에 대한 권리
- 개인과 문화 선호가 반영된 사람 중심의 치료의 개발 및 시행에 참여할 권리
- 권리를 대신할 대리인을 지정할 권리
- 거주자 및 가족 그룹을 만들고 참여할 권리
- 치료를 요청, 거부 및/또는 중단할 권리

다음의 정보를 충분히 제공받을 권리

- 제공되는 치료의 유형과 제안된 치료방법의 위험 및 혜택
- 치료 계획이나 의료 혹은 건강 상태 변경
- 거주자 권리의 사본을 포함한 규칙 및 규제
- 기간 치료 옴부즈맨 프로그램과 주 정부 설문기관 연락처 정보
- 주 정부 설문 보고서와 요양원의 보안계획
- 호실의 변경 혹은 같은 호실 거주자의 변경에 관한 사전 통지
- 알아들을 수 있는 언어(스페인어, 점자, 기타)로 된 통지와 정보

고충 제기의 권리

- 차별이나 보복 및 그에 대한 두려움 없이 고충을 제기할 권리
- 시설은 고충 제기에 즉시 해결을 노력하며 요청에 따라 서면 결정문을 제공
- 장기 치료 옴부즈맨 프로그램이나 주 정부 설문 기관에 대한 불만을 제기할 권리

다음의 접근 권한

- 시설 안팎의 개인, 서비스, 지역사회 구성원 및 활동에 대한 권리
- 언제든지 선택에 따라 방문자가 올 수 있고, 또 방문자를 거부할 수 있는 권리
- 개인 기록 및 의료 기록에 대한 권리
- 담당 의사와 주 정부 설문 기관과 장기 치료 옴부즈맨 프로그램의 대변인에 대한 권리
- 감각 장애가 있는 경우의 보조 지원에 대한 권리
- 사회적, 종교적 및 지역사회 활동에 참여할 권리

재정 관련 권한

- 본인의 재정 관련 일을 관리할 권리
- 사용할 수 있는 서비스 및 각 서비스의 사용 요금에 대한 정보에 대한 권리
- 별도의 이자가 생기는 계좌에 시설에서 입금한 \$100 이상의 개인 자산(Medicaid에서 치료를 지원받는 거주자의 경우 \$50) 및 분기별 혹은 요청 시 자산 현황에 대한 권리
- Medicaid나 Medicare에서 보장되는 서비스가 청구되지 않을 권리

개인 정보 보호의 권리

- 개인적, 재정적 및 의료 관련 사항에 관한 보호
- 누구든지 선택한 사람과 사적이고 제한받지 않은 대화의 보호
- 치료 중 및 필요한 도움을 받는 것의 보호

퇴원/이동 중의 권리

- 제안된 이동이나 퇴원에 대해 재심사를 청구할 권리 및 재심사 중 퇴원하지 않을 권리
- 이유, 효력 발생일, 이동지, 재심사 청구권 및 신청 과정 및 장기간 치료 옴부즈맨의 이름 및 연락처 정보가 포함된 퇴원이나 이동 통지서를 30일 전에 받을 권리
- 안전하고 체계적인 이동 또는 퇴원을 위한 준비 및 교육을 받을 권리
- 입원이나 치료를 위한 휴가 이후 시설로 돌아올 수 있는 권리 통지를 받을 권리

도움말

거주자의 권리에 대해 더 자세히 알아보시려면, 귀하의 장기 치료 옴부즈맨 프로그램 담당자에게 연락하십시오. 장기 치료 옴부즈맨 프로그램은 인증받은 장기 치료시설의 거주자 권리를 홍보하고 보호합니다. 더 많은 정보를 원하시면 www.theconsumervoice.org를 방문하세요.

